

1		2		3		4			
						重 要 度	[B]		
A	技术要求 1. 颜色要求：封面：黑白印刷 内页：黑白印刷； 批量时要求统一，不能有明显色差， 2. 版面内容： 图案与文字应印刷清晰、规范，不能有印刷缺陷； 3. 页面印刷：双面印刷； 4. 成型方式：骑马钉； 5. 成品尺寸：A5 (140X210)， 尺寸公差按GB/T 1804-c； 6. 批量生产前须送样确认。							A	
B								B	
C								C	
D								D	
									E
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F
									F



Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

DE KÁhlschrank
FR Réfrigérateur
IT Frigorifero



86979.01/101437

Lesen Sie im Interesse Ihrer Sicherheit und zur Gewährleistung eines korrekten Gebrauchs vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Geräts diese Gebrauchsanweisung einschließlich der darin enthaltenen Hinweise und Warnungen sorgfältig durch. Um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, gründlich mit der Bedienung und den Sicherheitsfunktionen vertraut sind. Bewahren Sie diese Anleitung auf und stellen Sie sicher, dass sie bei einem Umzug oder Verkauf des Geräts bei diesem verbleibt, so dass jeder, der das Gerät benutzt, über die Verwendung und Sicherheit des Geräts informiert ist.

Halten Sie sich zum Schutz von Leben und Eigentum an diese Bedienungsanleitung, denn der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Unterlassung verursacht werden.

Sicherheit von Kindern und gefährdeten Personen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Lebensmittel in dieses Gerät legen und herausnehmen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und die Wartung des Geräts darf von über 8 Jahre alten Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

- Bewahren Sie alle Verpackungen für Kinder unzugänglich auf. Es besteht die Gefahr des Erstickens.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schneiden Sie das Anschlusskabel ab (so nah wie möglich am Gerät) und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass spielende Kinder einen Stromschlag erleiden oder im Gerät eingeschlossen werden.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Gerät ersetzen soll, das über ein Federschloss (Verriegelung) an der Tür oder an der Klappe verfügt, müssen Sie dieses Federschloss unbrauchbar machen, bevor Sie das alte Gerät entsorgen. Dadurch wird verhindert, dass spielende Kinder im Gerät eingeschlossen werden und in Lebensgefahr geraten.

Allgemeine Sicherheit

 **WARNUNG!** Lüftungsschlitze am Gehäuse des Geräts oder in der Einbauöffnung freihalten.

 **WARNUNG!** Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies wird vom Hersteller so empfohlen.

 **WARNUNG!** Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

 **WARNUNG!** Keine anderen elektrischen Geräte (wie z. B. Eismaschinen) in Kühlgeräten verwenden, es sei denn, sie sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.

 **WARNUNG!** Nicht die Glühbirne berühren, wenn sie längere Zeit eingeschaltet war, da sie sehr heiß sein kann.¹⁾

1) Sofern im Innenraum eine Beleuchtung vorhanden ist.

 **WARNUNG!** Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

 **WARNUNG!** Keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät platzieren.

- Keine explosiven Substanzen mit entzündlichen Treibgasen, wie Sprühdosen, in diesem Gerät lagern.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) ist im Kältemittelkreislauf des Geräts enthalten, ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist.
- Achten Sie beim Transport und bei der Installation des Geräts darauf, dass keines der Bauteile des Kältemittelkreislaufs beschädigt wird.
 - Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
 - Belüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gut.
- Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder dieses Produkt in irgendeiner Weise umzubauen. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand beziehungsweise einen Stromschlag verursachen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und vergleichbare Verwendungen bestimmt, wie:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - In landwirtschaftlichen Betrieben, für die Nutzung durch Gäste von Hotels, Pensionen und ähnlichen Unterkünften;
 - Bed & Breakfast (B&B);
 - Catering-Dienste und ähnliche, nicht kommerzielle Zwecke.

 **WARNUNG!** Alle elektrischen Komponenten (Stecker, Netzkabel, Kompressor usw.) müssen von einem zertifizierten Kundendienst oder qualifiziertem Servicepersonal ausgetauscht werden.

 **WARNUNG!** Die mit diesem Gerät gelieferte Glühbirne ist eine „Spezialglühbirne“, die auch nur mit diesem Gerät verwendet werden kann. Diese „Spezialglühbirne“ ist nicht für die Haushaltsbeleuchtung geeignet.¹⁾

- Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker nicht gequetscht oder durch die Rückseite des Geräts beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie an den Netzstecker des Geräts gelangen können.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder eines Brandes.
- Das Gerät darf nicht ohne die Lampe betrieben werden.
- Das Gerät ist schwer. Beim Transport und Verschieben ist Vorsicht geboten.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach in die Hand, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder „Frost-/Gefrierverbrennungen“ führen kann.
- Vermeiden Sie es, das Gerät längere Zeit der direkten Sonneneinstrahlung auszusetzen.

1) Sofern im Innenraum eine Beleuchtung vorhanden ist.

Täglicher Gebrauch

- Berühren Sie die Kunststoffteile des Geräts nicht mit heißen Gegenständen.
- Lagern Sie keine Lebensmittel direkt an der Rückwand.
- Tiefgefrorene Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden, wenn sie einmal aufgetaut sind.¹⁾
- Lagern Sie abgepackte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen des Herstellers der Tiefkühlkost.¹⁾
- Die Empfehlungen des Geräteherstellers zur Lagerung sollten strikt befolgt werden. Siehe die entsprechenden Anweisungen.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da dadurch Druck auf den Behälter ausgeübt wird, was zu einer Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.¹⁾
- Eis am Stiel kann Frostverbrennungen verursachen, wenn es direkt aus dem Gerät verzehrt wird.¹⁾
- Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
 - Das längere Öffnen der Tür kann zu einem bedeutenden Temperaturanstieg in den Kühlfächern des Geräts führen.
 - Die mit den Lebensmitteln in Berührung kommenden Oberflächen und zugänglichen Ablaufsysteme müssen regelmäßig gereinigt werden.
 - Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden. Spülen Sie den an eine Wasserleitung angeschlossenen Wasserkreislauf, wenn fünf Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit es nicht mit

1) Sofern ein Gefrierfach vorhanden ist.

2) Sofern ein Fach für frische Lebensmittel vorgesehen ist.

anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder Flüssigkeit auf diese tropft.

- Zwei-Sterne-Gefrierfächer (sofern im Gerät vorhanden) eignen sich zur Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, zur Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer (sofern im Gerät vorhanden), sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es, und lassen Sie die Tür offen, um zu verhindern, dass sich im Innenraum Schimmel bildet.

Pflege und Reinigung

- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.¹⁾
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Ablauföffnung im Kühlschrank auf Tauwasser. Reinigen Sie den Ablauf, falls erforderlich.
- Wenn der Ablauf verstopft ist, sammelt sich Wasser am Boden des Geräts.²⁾

Installation

Wichtig! Befolgen Sie für den elektrischen Anschluss sorgfältig die in den einzelnen Abschnitten angegebenen Anweisungen.

1) Sofern ein Gefrierfach vorhanden ist.

2) Sofern ein Fach für frische Lebensmittel vorgesehen ist.

- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob es Schäden aufweist. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie eventuelle Schäden sofort dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben. Behalten Sie in diesem Fall die Verpackung.
- Es ist ratsam, vor dem Anschließen des Geräts mindestens vier Stunden zu warten, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Um das Gerät herum sollte eine ausreichende Luftzirkulation herrschen, da dies sonst zu einer Überhitzung führt. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sind die für die Installation geltenden Anweisungen zu beachten.
- Wo immer möglich, sollten die Abstandshalter des Produkts eine Wand berühren, um zu vermeiden, dass warme Teile (Kompressor, Kondensator) berührt werden können, um mögliche Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.

Service

- Alle elektrischen Arbeiten, die für die Wartung des Geräts erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
- Dieses Produkt muss von einem autorisierten Kundendienst gewartet werden, und es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Energie sparen

- Stellen Sie keine heißen Speisen in das Gerät.

- Lagern Sie Lebensmittel nicht dicht beieinander, da dies die Luftzirkulation behindert.
- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht direkt mit der Rückseite des Kühl-/Gefrierfachs in Berührung kommen.
- Wenn der Strom ausfällt, dürfen Sie die Tür(en) nicht öffnen.
- Öffnen Sie die Tür(en) nicht zu häufig.
- Lassen Sie die Tür(en) nicht zu lange offen.
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf zu kalte Temperaturen ein.
- Alle Zubehöerteile, wie Schubladen, Regalböden oder Türfächer sollten an der vorgesehenen Stelle bleiben, um den Energieverbrauch zu senken.

Umweltschutz

 Dieses Gerät enthält weder im Kältemittelkreislauf noch in den Isoliermaterialien Gase, die die Ozonschicht schädigen könnten. Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält entflammbare Gase: Das Gerät muss gemäß den bei den örtlichen Behörden erhältlichen Vorschriften entsorgt werden. Vermeiden Sie Beschädigungen des Kühlgeräts, insbesondere des Wärmetauschers.

Die in diesem Gerät verwendeten Materialien, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind, sind recycelbar.



Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Bitte stellen Sie sicher, dass

das Produkt nach seiner Außerbetriebnahme ordnungsgemäß entsorgt wird. Damit tragen Sie dazu bei, gesundheits- und umweltschädigende Auswirkungen zu verhindern, die eine nicht korrekte Entsorgung am Ende der Nutzungsdauer zur Folge haben könnte. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre örtlich zuständige Behörde, Ihr Müllabfuhrunternehmen oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Verpackungsmaterialien

Die mit dem Symbol gekennzeichneten Materialien sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter, um sie zu recyceln.

Entsorgung des Geräts

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Hauptkabel ab und entsorgen Sie es.

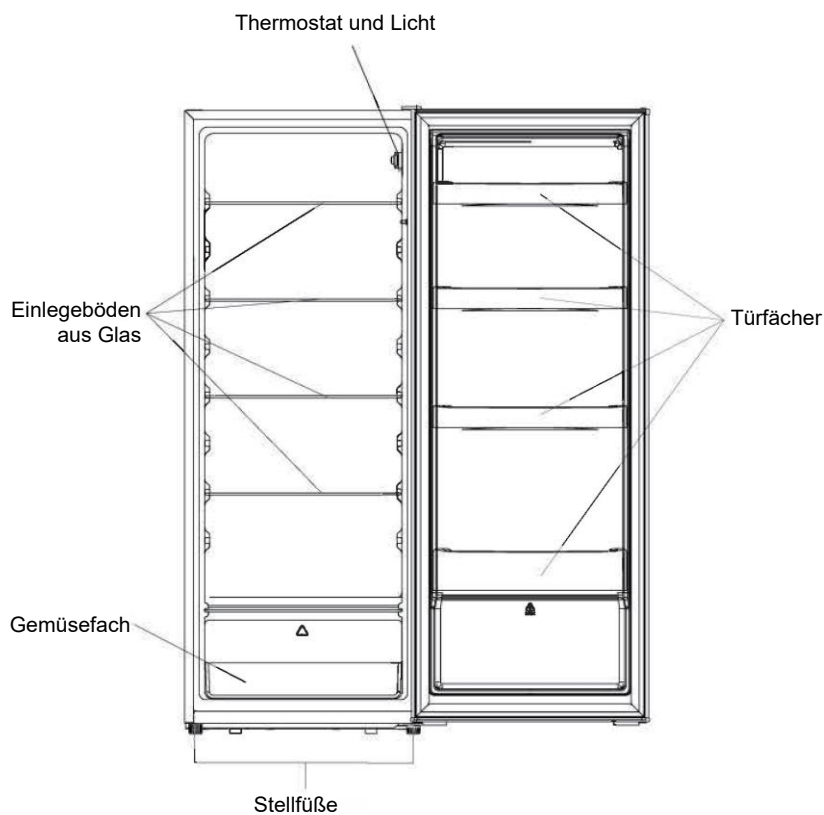


 **WARNUNG!** Achten Sie beim Gebrauch, bei der Wartung und bei der Entsorgung des Geräts auf das Symbol auf der linken Seite, das sich auf der Rückseite des Geräts (Rückwand oder Kompressor) befindet und gelb oder orangefarben ist.

Es ist ein Warnsymbol für Brandgefahr. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien.

Halten Sie während des Gebrauchs, der Wartung und der Entsorgung Feuerquellen vom Gerät fern.

Übersicht



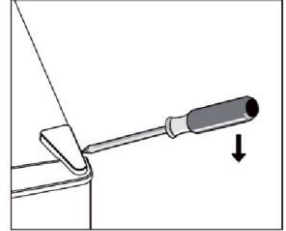
Diese Abbildung dient nur zur Veranschaulichung; vergleichen Sie die Informationen des detaillierten Anhangs bitte mit dem Gerät selbst.

Türanschlag ändern

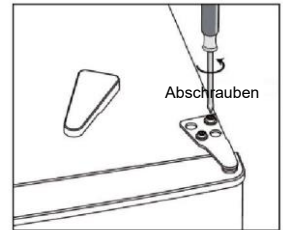
Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher, Schlitzschraubendreher, Sechskantschlüssel.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt und leer ist.
- Um die Tür abzunehmen, muss das Gerät nach hinten gekippt werden. Legen Sie das Gerät auf eine feste Unterlage, damit es beim Ändern des Türanschlages nicht verrutscht.
- Alle abgenommenen Teile müssen gut aufbewahrt werden und werden beim erneuten Einsetzen der Tür wieder gebraucht.
- Legen Sie das Gerät nicht flach hin, da dies das Kühlsystem beschädigen kann.
- Es ist besser, wenn das Gerät bei der Montage von zwei Personen gehandhabt wird.

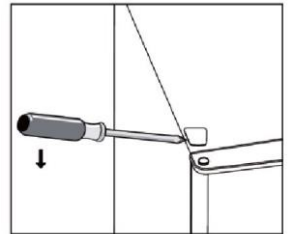
1. Entfernen Sie die obere rechte Scharnierabdeckung.



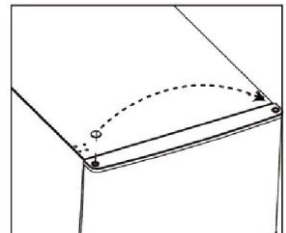
2. Lösen Sie die Schrauben. Entfernen Sie dann den Scharnierbügel.



3. Entfernen Sie die obere linke Schraubenabdeckung.

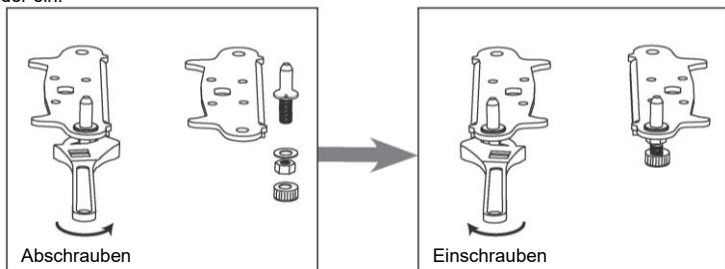


4. Versetzen Sie die Kernabdeckung von der linken auf die rechte Seite.
Heben Sie dann die obere Tür an und legen Sie sie auf eine gepolsterte Unterlage, damit sie nicht zerkratzt.

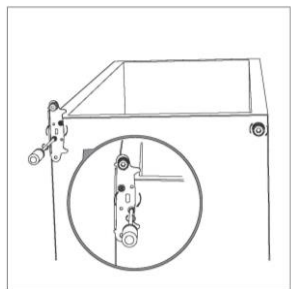


Türanschlag ändern

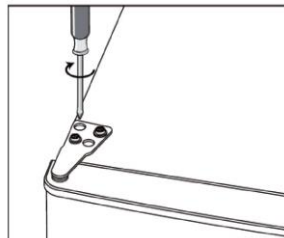
5. Schrauben Sie den unteren Scharnierstift ab und entfernen Sie ihn, drehen Sie die Halterung um und setzen Sie sie wieder ein.



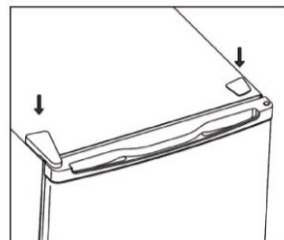
6. Bringen Sie die Halterung mit dem unteren Scharnierstift wieder an. Tauschen Sie beide Stellfüße aus.



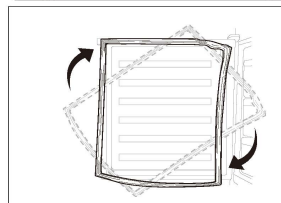
7. Bringen Sie die Tür wieder an. Achten Sie vor dem Festziehen des oberen Scharniers darauf, dass die Tür senk- und waagrecht so ausgerichtet ist, dass die Dichtungen an allen Seiten gut schließen.
8. Setzen Sie die Scharnierhalterung ein und schrauben Sie sie auf der Oberseite der Einheit fest.
9. Ziehen Sie sie nötigenfalls mit einem Schraubenschlüssel fest.



10. Bringen Sie die Scharnierabdeckung und die Schraubenabdeckung wieder an.

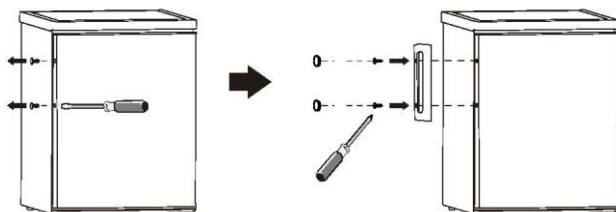


11. Lösen Sie die Dichtungen der Kühlschranktür und bringen Sie sie nach dem Umbau wieder an.



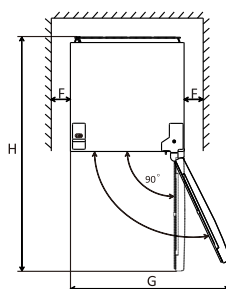
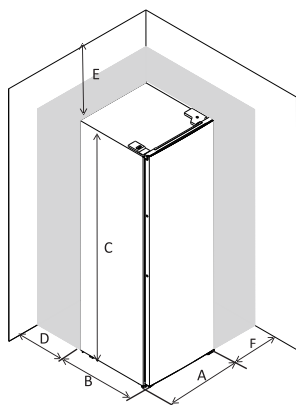
Installation

Montage des Türaußengriffs (sofern ein Außengriff vorhanden ist)



Platzbedarf

- Planen Sie genügend Platz für die Türöffnung ein.

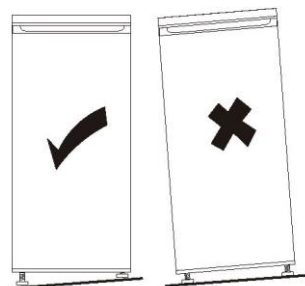
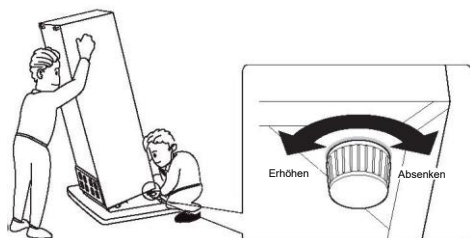


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	909.5
H	1053.5

Nivellierung des Gerätes

Passen Sie hierzu die beiden Stellfüße an der Vorderseite des Gerätes an.

Wenn das Gerät nicht gerade steht, sind die Tür und die magnetische Dichtung nicht richtig ausgerichtet.



Installation

Aufstellen des Geräts

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht:

Für Kühlgeräte mit Klimaklasse:

- Subnormal: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 32°C (SN) ausgelegt.
- Normal: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 32°C (N) ausgelegt.
- Subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 38°C (ST) ausgelegt.
- Tropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 43°C (T) ausgelegt.

Aufstellort

Das Gerät sollte weit entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Boilern, direkter Sonneneinstrahlung usw. aufgestellt werden. Achten Sie darauf, dass die Luft an der Rückseite des Geräts frei zirkulieren kann. Wenn das Gerät unter einem darüber hängenden Schrank aufgestellt wird sollte der Abstand zwischen der Geräteoberseite und dem Schrank mindestens 50 mm betragen. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter Hängeschränken aufgestellt werden. Die exakte Nivellierung wird durch einen oder mehrere Stellfüße an der Geräteunterseite gewährleistet.

Dieses Kühlgerät ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät bestimmt.



Warnung! Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden können; der Stecker muss daher nach der Installation leicht zugänglich sein.

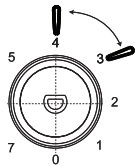
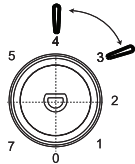
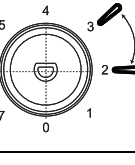
Elektrischer Anschluss

Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzkabels, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz mit Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet werden. Der Stecker des Stromversorgungskabels ist zu diesem Zweck mit einem Kontakt versehen. Wenn die Haushaltssteckdose nicht geerdet ist, muss das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften geerdet werden, wobei ein qualifizierter Elektriker hinzugezogen werden muss.

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, wenn die oben genannten Sicherheitsvorkehrungen nicht eingehalten werden.

Dieses Gerät entspricht den EWG- Richtlinien.

Empfehlung für die Temperatureinstellung

Empfehlung für die Temperatureinstellung		
Umgebungstemperatur	Gefrierfach	Kühlfach
Sommer	/	
		Einstellung auf 3~4
Normal	/	
		Einstellung auf 3~4
Winter	/	
		Einstellung auf 2~3

- Die obigen Informationen geben dem Benutzer Empfehlungen für die Temperatureinstellung.

Auswirkungen auf die Lebensmittellagerung

- Bei der empfohlenen Einstellung beträgt die beste Lagerzeit im Kühlschrank nicht mehr als 3 Tage.
- Die Lagerzeit kann sich bei anderen Einstellungen verringern.

Täglicher Gebrauch

Täglicher Gebrauch

Legen Sie verschiedene Lebensmittel in verschiedene Fächer entsprechend der unten stehenden Tabelle.

Kühlfächer des Kühlschranks	Art des Lebensmittels
Tür oder Türfächer des Kühlschranks	• Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen, wie z. B. Marmeladen, Säfte, Getränke, Würzmittel. • Lagern Sie keine verderblichen Lebensmittel.
Gemüsefach	• Früchte, Kräuter und Gemüse sollten separat in das Gemüsefach gelegt werden. • Lagern Sie keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln und Knoblauch im Kühlschrank.
Kühlschrankablage - Mitte	• Molkereiprodukte, Eier
Kühlschrankablage - oben	• Lebensmittel, die nicht gegart werden müssen, wie z. B. verzehrfertige Lebensmittel, Wurstwaren, Speisereste.

Täglicher Gebrauch

Erste Inbetriebnahme

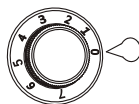
Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, waschen Sie das Innere und alle Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife ab, um den typischen Geruch eines fabrikneuen Geräts zu entfernen.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

Temperatureinstellung

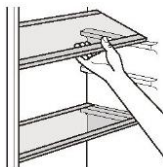
- Schließen Sie Ihr Gerät an. Die Innentemperatur wird durch einen Thermostat geregelt. Es gibt 8 Einstellungen. 1 ist die wärmste und 7 die kälteste Einstellung und 0 bedeutet, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Das Gerät arbeitet möglicherweise nicht mit der richtigen Temperatur, wenn es in einem besonders warmen Raum steht oder wenn Sie die Tür häufig öffnen.
- Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.



Zubehör

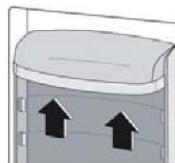
Bewegliche Einlegeböden

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, so dass die Einlegeböden nach Belieben positioniert werden können.



Positionierung der Türfächer

Um die Lagerung von Lebensmittelpaketen unterschiedlicher Größe zu ermöglichen, können die Türfächer in verschiedenen Höhen angebracht werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor: Ziehen Sie das Türfach langsam in Richtung der Pfeile, bis es sich löst, und setzen Sie es in der gewünschten Position wieder ein.



Hilfreiche Hinweise und Tipps

Hinweise zur Kühlung von frischen Lebensmitteln

Um die beste Leistung zu erzielen:

- Lagern Sie keine warmen Lebensmittel oder verdunstende Flüssigkeiten im Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder wickeln Sie sie ein, besonders wenn sie intensiv riechen und schmecken.

Hinweise zur Kühlung

Nützliche Hinweise:

- Fleisch (alle Arten) sollte in Gefrierbeutel verpackt und auf die Glasflächen über dem Gemüsefach gelegt werden.
- Zur Sicherheit sollte Fleisch nur ein oder zwei Tage aufbewahrt werden.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Speisen usw.: Diese sollten abgedeckt werden und können in jedes Fach gestellt werden.
- Obst und Gemüse: Dieses sollte gründlich gereinigt und in die speziellen Schubladen gelegt werden.
- Butter und Käse: Diese sollten in speziellen luftdichten Behältern aufbewahrt oder in Alufolie oder Gefrierbeutel verpackt werden, um möglichst viel Luft auszuschließen.
- Milchflaschen: Diese sollten mit einem Deckel verschlossen und im Türfach aufbewahrt werden.
- Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch dürfen nicht unverpackt im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Täglicher Gebrauch

Reinigung

Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum des Geräts, einschließlich des Innenzubehörs, regelmäßig gereinigt werden.



Vorsicht! Während der Reinigung ist das Gerät unbedingt von der Stromquelle zu trennen.

Es besteht die Gefahr eines Stromschlags! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Schutzschalter oder die Sicherung aus. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann sich in elektrischen Bauteilen ansammeln, und es besteht die Gefahr eines Stromschlags! Heiße Dämpfe können zur Beschädigung von Kunststoffteilen führen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile angreifen (z.B. Zitronensaft, Saft aus Orangenschalen, Buttersäure, essigsäurehaltige Reinigungsmittel).

- Achten Sie darauf, dass solche Stoffe nicht mit den Geräteteilen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie kein Scheuermittel.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gefrierschrank. Lagern Sie sie gut eingepackt an einem kühlen Ort.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Schutzschalter oder die Sicherung aus.
- Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Nach der Reinigung mit klarem Wasser abwischen und trockenreiben.
- Nachdem alles getrocknet ist, nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb.

Austauschen der Lampe

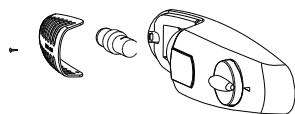


Vorsicht! Vor dem Auswechseln der Lampe muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

Die Lampenspezifikation ist auf dem Typenschild angegeben.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Lampe auszutauschen:

1. Stellen Sie den Temperaturregler auf „0“, um das Gerät auszuschalten.
2. Ziehen Sie den Netzstecker, um sicherzustellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
3. Entfernen Sie die Schraube der Lampenabdeckung.
4. Ziehen Sie die Lampenabdeckung heraus.
5. Schrauben Sie die Lampe heraus.
6. Setzen Sie die neue Lampe in umgekehrter Richtung ein und bringen Sie dann die Lampenabdeckung und die Schraube wieder an.
7. Schließen Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung an und stellen Sie den Drehknopf in die richtige Position.



Täglicher Gebrauch

Fehlerbehebung



Vorsicht! Trennen Sie vor der Fehlersuche die Stromzufuhr. Die Fehlersuche, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Wichtig! Bei normalem Gebrauch sind einige Geräusche zu hören (Kompressor, Kältemittelkreislauf).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Temperaturregelungsknopf ist auf „0“ eingestellt.	Stellen Sie den Drehknopf auf eine andere Zahl, um das Gerät einzuschalten.
	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt oder ist lose.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
	Die Sicherung hat ausgelöst oder ist defekt.	Die Sicherung prüfen, ggf. ersetzen.
	Die Steckdose ist defekt.	Netzstörungen müssen von einer Elektrofachkraft behoben werden.
Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Lesen Sie im Abschnitt über die anfängliche Temperatureinstellung nach.
	Die Tür war über einen längeren Zeitraum geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Speisen im Gerät gelagert.	Stellen Sie die Temperaturregelung vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Siehe Abschnitt „Aufstellort“.
Das Gerät kühlt zu stark ab.	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Stellen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Einstellung.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht gerade.	Stellen Sie die Füße neu ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Bewegen Sie das Gerät leicht.
	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr, auf der Rückseite des Geräts berührt einen anderen Teil des Geräts oder die Wand.	Wenn nötig, biegen Sie das Bauteil vorsichtig aus dem Weg.
Wasser auf dem Boden	Das Abflussloch ist verstopft.	Siehe den Abschnitt zu Reinigung und Pflege.
Die Seitenwände sind warm/heiß.	Das ist normal. Die Wärmetauschteile befinden sich an den Seiten.	Verwenden Sie Handschuhe, um die Seiten zu berühren.

Wenn die Störung erneut auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Technische Daten

Spannung: 220-240v/50Hz

Inhalt: 246 Liter brutto, 242 Liter netto

Kühlmittel: R600a

Energieklasse: E

Energieverbrauch: 104 kWh/Jahr

Lautstärke: 40 dB

FCKW frei

Klimaklasse: N,ST, Für Umgebungstemperatur von +16 °C bis 38 °C geeignet

Gewicht: 36 kg netto

Masse: B 54.5 x T 55.5 x H 143 cm

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

5 Jahre Garantie

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour assurer une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, y compris ses conseils et avertissements. Afin d'éviter les erreurs inutiles et les accidents, il est important de s'assurer que toutes les personnes qui utilisent l'appareil connaissent bien son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ces instructions et assurez-vous de les conserver avec l'appareil si celui-ci est déplacé ou vendu, de sorte que tout utilisateur puisse consulter les consignes d'utilisation et de sécurité de l'appareil.

En ce qui concerne la sécurité de la vie et des biens, veuillez observer les précautions figurant dans le présent mode d'emploi, car le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une éventuelle omission.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou connaissant mal l'appareil, s'ils bénéficient d'une surveillance ou reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et vider cet appareil.
- Surveillez les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient surveillés.

- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement.
- Si vous jetez l'appareil, débranchez la fiche de la prise, coupez le câble de connexion (aussi près de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte pour protéger les enfants des chocs électriques ou pour éviter qu'ils s'enferment à l'intérieur.
- Si cet appareil muni de portes à joints magnétiques doit remplacer un ancien appareil muni d'un verrou à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous que le ressort est inutilisable avant de jeter l'appareil usagé. Cela évitera qu'un enfant y reste pris au piège.

Sécurité générale

 **AVERTISSEMENT !** Gardez les ouvertures de ventilation, dans le bâti de l'appareil ou dans la structure intégrée, exemptes d'obstruction.

 **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.

 **AVERTISSEMENT !** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

 **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas d'autres appareils électriques (comme les sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, à moins qu'ils ne soient approuvés à cette fin par le fabricant.

 **AVERTISSEMENT !** Ne touchez pas l'ampoule si elle est allumée depuis longtemps car elle pourrait être très chaude.¹⁾

1) S'il y a une lumière dans le compartiment.

 **AVERTISSEMENT !** Lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou abîmé.

 **AVERTISSEMENT !** Ne placez pas plusieurs prises portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.

- Ne rangez pas des substances explosives comme des bombes d'aérosol contenant un combustible inflammable dans cet appareil.
- Le frigorigène isobutane (R600a) est contenu dans le circuit réfrigérant de l'appareil ; il s'agit d'un gaz naturel avec un niveau élevé de compatibilité environnementale, mais qui est néanmoins inflammable.
- Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit réfrigérant n'a été endommagé.
 - Évitez les flammes ouvertes et les sources d'inflammation
 - Aérez bien la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de modifier ce produit d'une manière ou d'une autre. Tout dommage au niveau du cordon peut provoquer un court-circuit, un incendie et/ou un choc électrique.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans une habitation et pour des applications similaires telles que
 - coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - habitations rurales et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - environnements de type chambres d'hôtes ou B&B ;

-restauration et applications similaires non dédiées à la vente au détail.

 **AVERTISSEMENT !** Tout composant électrique (prise, câble d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un technicien qualifié ou certifié.

 **AVERTISSEMENT !** L'ampoule fournie avec cet appareil est une « ampoule à usage spécial » utilisable uniquement avec l'appareil fourni. Cette « ampoule à usage spécial » n'est pas utilisable pour l'éclairage domestique.¹⁾

- Le cordon d'alimentation ne doit pas être allongé.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous de pouvoir accéder à la prise secteur de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Si la prise de courant ne tient pas bien, ne branchez pas la fiche d'alimentation. Il y a un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Vous ne devez pas faire fonctionner l'appareil sans la lampe.
- Cet appareil est lourd. Vous devez faire attention lorsque vous le déplacez.
- Ne sortez et ne touchez pas les articles du congélateur avec les mains mouillées/humides sous peine de provoquer des abrasions cutanées ou des brûlures/gelures.

1) S'il y a une lumière dans le compartiment.

- Évitez l'exposition prolongée de l'appareil à la lumière directe du soleil.

Utilisation quotidienne

- Ne posez rien de chaud sur les pièces en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas de produits alimentaires directement contre la paroi arrière.
- Les aliments ne doivent pas être recongelés une fois décongelés.¹⁾
- Entreposez les aliments surgelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments congelés.¹⁾
- Les recommandations relatives à l'entreposage des appareils doivent être strictement respectées. Reportez-vous aux instructions correspondantes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le compartiment du congélateur, car cela crée une pression sur le récipient et pourrait le faire exploser, ce qui peut endommager l'appareil.¹⁾
- Les sucettes glacées peuvent provoquer des « brûlures de congélation » si elles sont consommées tout droit sorties de l'appareil.¹⁾
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes
- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant se retrouver au contact des aliments et les systèmes d'écoulement accessibles.

1) S'il y a un compartiment congélateur.

2) S'il y a un compartiment de stockage de denrées alimentaires fraîches.

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à l'arrivée d'eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.
- Conservez au réfrigérateur la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés, afin qu'ils ne se retrouvent pas au contact d'autres aliments et qu'ils ne s'égouttent pas dessus.
- Les compartiments pour produits surgelés à deux étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) sont adaptés pour conserver les aliments pré-surgelés, conserver ou préparer des glaces et fabriquer des glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) ne sont pas adaptés pour surgeler les aliments frais.
- Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour prévenir la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

Entretien et nettoyage

- Avant l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide d'objets métalliques.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour éliminer le givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.¹⁾
- Vérifiez régulièrement l'évacuation de vidange du réfrigérateur à la recherche d'eau décongelée. Si nécessaire, nettoyez l'évacuation.
- Si l'évacuation est obstruée, l'eau s'accumule dans le fond de l'appareil.²⁾

1) S'il y a un compartiment congélateur.

2) S'il y a un compartiment de stockage de denrées alimentaires fraîches.

Installation

Important ! Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.

- Déballez l'appareil et vérifiez l'absence de dommages. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages éventuels à votre point de vente. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Une circulation d'air adéquate doit être assurée autour de l'appareil, afin d'éviter toute surchauffe. Pour garantir une circulation d'air suffisante, suivez les instructions relatives à l'installation.
- Dans la mesure du possible, les entretoises du produit doivent être placées contre un mur pour ne pas toucher ou bloquer des pièces chaudes (compresseur, condensateur) afin d'éviter toute brûlure.
- L'appareil ne doit pas être situé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la fiche secteur est accessible après l'installation de l'appareil.

Maintenance

- Tout travail électrique requis pour effectuer la maintenance de cet appareil doit être réalisé exclusivement par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Ce produit doit être entretenu par un centre de service agréé, et seules les pièces détachées d'origine doivent être utilisées.

Économies d'énergie

- Ne mettez pas de nourriture chaude dans l'appareil ;
- Ne collez pas les aliments entre eux car cela empêche la circulation de l'air ;
- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas l'arrière du ou des compartiment(s) ;
- Si l'électricité est coupée, n'ouvrez pas la ou les porte(s) ;
- N'ouvrez pas fréquemment la ou les porte(s) ;
- Ne laissez pas la ou les porte(s) ouverte(s) trop longtemps ;
- Ne réglez pas le thermostat sur des températures trop froides ;
- Tous les accessoires, tels que les tiroirs, les balconnets et les clayettes, doivent être conservés afin de réduire la consommation d'énergie.

Protection de l'environnement

 Cet appareil ne contient pas de gaz qui pourraient endommager la couche d'ozone, ni dans son circuit réfrigérant ni dans ses matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément à la réglementation définie par les autorités locales. Évitez d'endommager l'unité de refroidissement, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés sur cet appareil marqués par le symbole  sont recyclables.



Le symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique qu'il ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Au lieu de cela, vous devez l'apporter à un centre de tri approprié pour le recyclage des produits électriques

et électroniques. En éliminant correctement cet appareil, vous évitez toutes les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, susceptibles de se présenter si cet appareil n'est pas éliminé correctement. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Matériaux d'emballage

Les matériaux portant ce symbole sont recyclables. Jetez l'emballage dans un conteneur de collecte approprié pour le recycler.

Mise au rebut de l'appareil

1. Débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
2. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le.



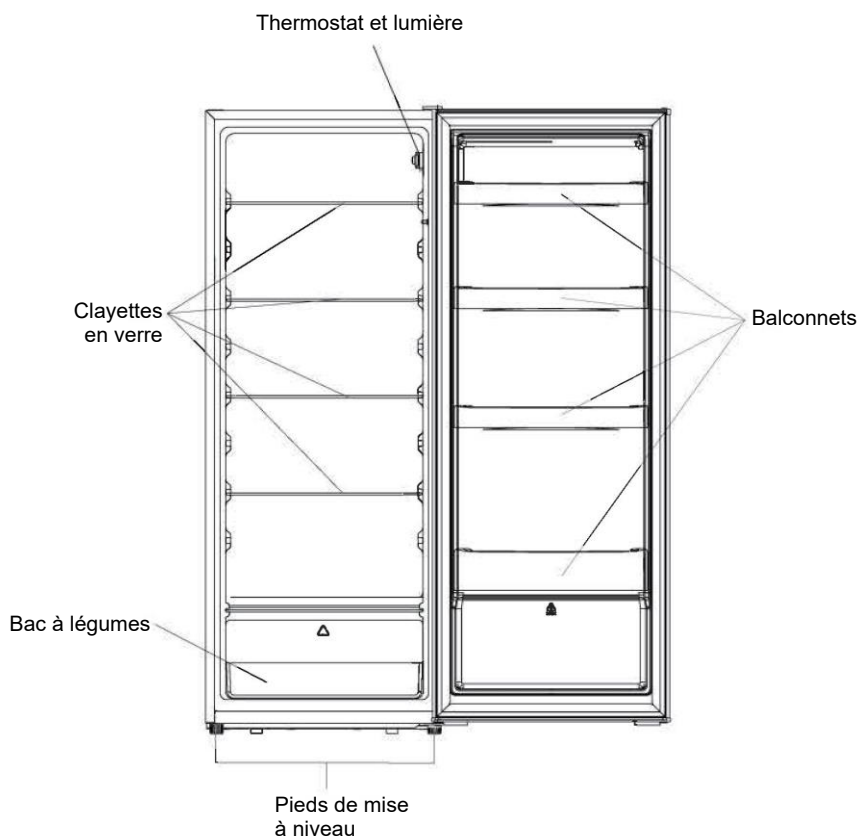
 **AVERTISSEMENT !** Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, veuillez faire attention au symbole qui se trouve du côté gauche à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur) et de couleur jaune ou orange.

Il s'agit du symbole du risque d'incendie. Les tuyaux de frigorigène et le compresseur contiennent des matériaux inflammables.

Veuillez vous éloigner de toute source de feu lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut.



Aperçu



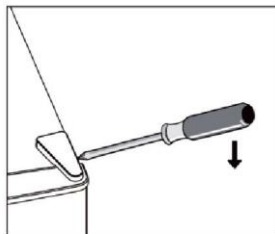
Cette illustration n'est qu'une indication, veuillez comparer l'annexe détaillée à l'objet matériel.

Porte inversée

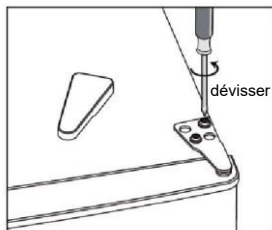
Outils requis : tournevis Philips, tournevis plat, clé à six pans.

- Vérifiez que l'appareil est débranché et vide.
- Pour enlever la porte, il faut basculer l'appareil vers l'arrière. Vous devez appuyer l'appareil contre quelque chose de solide pour éviter qu'il ne glisse pendant le processus d'inversion de la porte.
- Toutes les pièces retirées doivent être mises de côté pour remonter la porte.
- Ne couchez pas l'appareil à plat afin de ne pas endommager le système réfrigérant.
- Nous recommandons de faire manipuler l'appareil par 2 personnes pendant le montage.

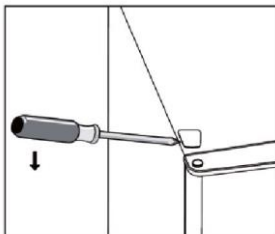
1. Ôtez le couvercle de la charnière supérieure de droite.



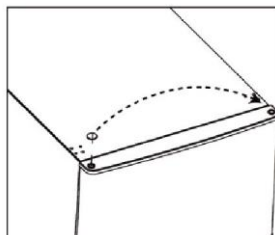
2. Desserrez les vis. Puis ôtez l'axe d'articulation.



3. Ôtez le couvercle de la vis supérieure de gauche.

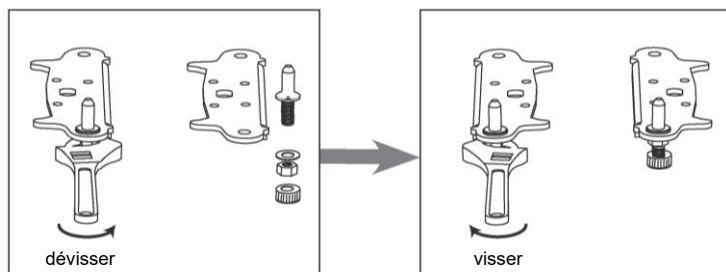


4. Déplacez le couvercle principal du côté gauche vers le côté droit.
Puis soulevez la porte supérieure et placez-la sur une surface rembourrée pour ne pas l'égratigner.

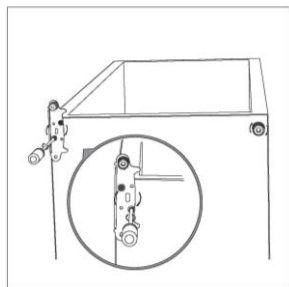


Porte inversée

5. Dévissez et retirez la goupille de la charnière inférieure, retournez l'axe et remettez-le.



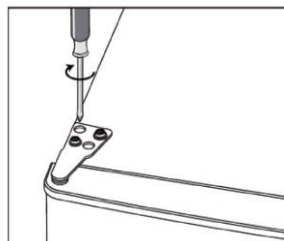
6. Remontez la goupille de la charnière inférieure du raccord de l'axe.
Remettez les deux pieds réglables.



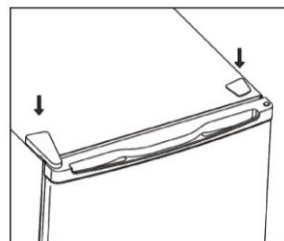
7. Remettez la porte en place. Vérifiez si la porte est alignée horizontalement et verticalement de façon à ce que les joints soient fermés sur tous les côtés avant de serrer définitivement la charnière supérieure.

8. Placez l'axe d'articulation et vissez-le en haut de l'appareil.

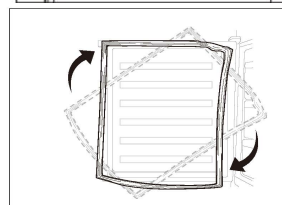
9. Servez-vous éventuellement d'une clé pour serrer.



10. Remettez le couvercle de la charnière et le couvercle de la vis.

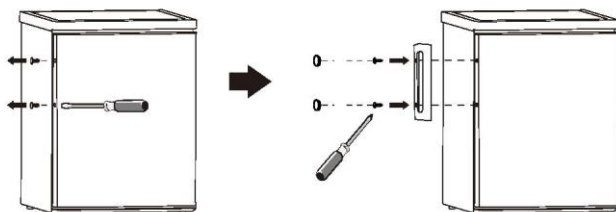


11. Détachez les joints de la porte du réfrigérateur et remettez-les en place après les avoir fait pivoter.



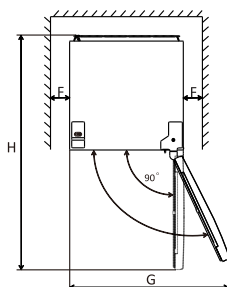
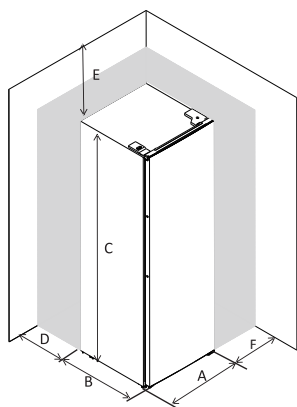
Installation

Installez la poignée extérieure de la porte (si la poignée extérieure est présente)



Espace requis

- Gardez suffisamment d'espace pour ouvrir la porte.

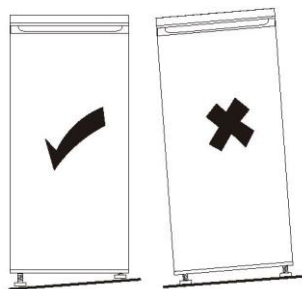
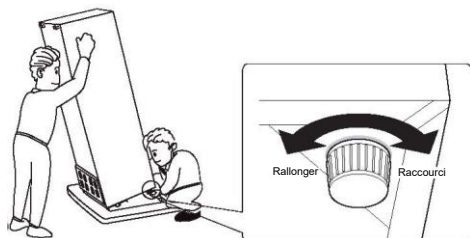


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	909.5
H	1053.5

Mise à niveau de l'appareil

Pour cela, réglez les deux pieds de mise à niveau à l'avant de l'appareil.

Si l'appareil n'est pas à niveau, les alignements des portes et du joint magnétique ne seront pas correctement couverts.



Positionnement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

pour les appareils de réfrigération ayant une classe climatique :

- tempéré étendu : cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 10 °C à 32 °C (SN) ;
- tempéré : cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 32 °C (N) ;
- subtropical : cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 38 °C (ST) ;
- tropical : cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 43 °C (T).

Emplacement

L'appareil doit être installé à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'armoire. Pour garantir les meilleures performances, si l'appareil est placé sous un élément mural en surplomb, la distance minimale entre le haut du meuble et l'unité murale doit être d'au moins 50 mm. Dans l'idéal, cependant, l'appareil ne doit pas être placé sous des éléments muraux en surplomb. Le nivellement précis est assuré par un ou plusieurs pieds réglables à la base de l'armoire.

Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré ;



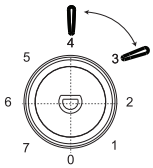
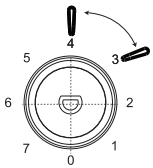
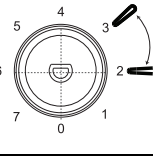
Avertissement ! Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation secteur ; la fiche doit donc être aisément accessible après l'installation.

Branchement électrique

Avant de brancher, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation domestique. L'appareil doit être mis à la terre. La fiche du câble d'alimentation est fournie avec un contact à cet effet. Si la prise d'alimentation électrique n'est pas mise à la terre, connectez l'appareil à une autre terre conforme à la réglementation en vigueur, en consultant un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité ci-dessus ne sont pas respectées. Cet appareil est conforme aux directives de la CEE.

Recommandation de réglage de la température

Recommandation de réglage de la température		
Température ambiante	Compartment congélateur	Compartment réfrigérateur
Été	/	
		Régler sur 3~4
Normal	/	
		Régler sur 3~4
Hiver	/	
		Régler sur 2~3

- Les informations ci-dessus donnent aux utilisateurs des recommandations de réglage de la température.

Impact sur le stockage des aliments

- Selon le réglage recommandé, le temps de conservation optimal du réfrigérateur ne dépasse pas 3 jours.
- Le meilleur temps de conservation peut être réduit avec d'autres paramètres.

Utilisation quotidienne

Utilisation quotidienne

Placez les différents aliments dans différents compartiments selon le tableau ci-dessous

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliment
Porte ou balconnets du compartiment du réfrigérateur	• Aliments avec conservateurs naturels tels que confitures, jus de fruits, boissons, condiments. • Ne conservez pas des aliments périssables.
Tiroir à légumes (tiroir à salade)	• Les fruits, les herbes et les légumes doivent être placés séparément dans le bac à légumes. • Ne conservez pas les bananes, oignons, pommes de terre et l'ail au réfrigérateur.
Clayette du réfrigérateur - milieu	• Produits laitiers, œufs
Clayette du réfrigérateur - haut	• Aliments qui n'ont pas besoin de cuisson, tels que les plats cuisinés, la charcuterie, les restes.

Utilisation quotidienne

Première utilisation

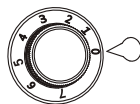
Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et du savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique de produit neuf, puis séchez-les soigneusement.

Important ! N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car cela endommagerait la finition.

Réglage de la température

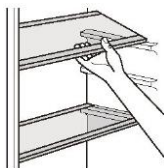
- Branchez votre appareil. La température interne est contrôlée par un thermostat. Il y a 8 réglages. 1 est le réglage le plus chaud, 7 est le réglage le plus froid et 0 correspondant à la mise hors tension de l'appareil.
- L'appareil peut ne pas fonctionner à la bonne température s'il est particulièrement chaud ou si vous ouvrez souvent la porte.
- Cet appareil de réfrigération ne convient pas à la congélation des aliments.



Accessoires

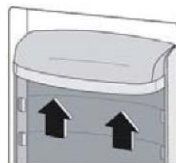
Clayettes mobiles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de rails de manière à pouvoir positionner les clayettes selon vos besoins.



Positionnement des balconnets de porte

Pour permettre le stockage d'emballages alimentaires de différentes tailles, les balconnets des portes peuvent être placés à différentes hauteurs. Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit : tirez progressivement le balconnet dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se libère, puis repositionnez-le selon les besoins.



Conseils et astuces utiles

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleures performances :

- Ne conservez pas d'aliments chauds ou de liquides en cours d'évaporation dans le réfrigérateur ;
- Couvrez ou emballez les aliments, surtout s'ils ont une forte saveur.

Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

- Viande (tous types) : emballez-la dans des sacs en polyéthylène et placez-la sur les étagères en verre au-dessus du tiroir à légumes.
- Pour des raisons de sécurité, ne la conservez qu'un ou deux jours au maximum.
- Les aliments cuits, les plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes : ils doivent être soigneusement nettoyés et placés dans le(s) tiroir(s) spécifique(s).
- Beurre et fromage : ils doivent être placés dans des récipients spéciaux hermétiques ou enveloppés dans du papier d'aluminium ou des sacs en polyéthylène pour exclure le plus d'air possible.
- Bouteilles de lait : elles doivent avoir un bouchon et être rangées dans le porte-bouteilles sur la porte.
- Bananes, pommes de terre, oignons et ail, s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires internes, doit être nettoyé régulièrement.



Attention ! L'appareil ne doit pas être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant de nettoyer l'appareil, coupez l'appareil et débranchez la fiche du secteur, coupez ou éteignez le disjoncteur ou le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil à l'aide d'un nettoyeur vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, risque d'électrocution ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant sa remise en service.

Important ! Les huiles et solvants organiques peuvent s'attaquer aux parties en plastique, p.ex. le jus de citron ou le jus d'orange, l'acide butyrique, un nettoyant qui contient de l'acide acétique.

- Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs
- Sortez les aliments du congélateur. Conservez-les dans un endroit frais, bien couverts.
- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche du secteur, coupez ou éteignez le disjoncteur du fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires situés à l'intérieur à l'aide d'un chiffon et d'eau tiède. Après le nettoyage, rincez-les à l'eau claire et essuyez-les.
- Une fois que tout est sec, vous pouvez remettre l'appareil en service.

Remplacez la lampe

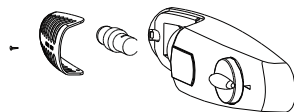


Attention ! Avant de remplacer la lampe, débranchez l'appareil du réseau électrique.

Les spécifications de la lampe sont indiquées sur la plaque signalétique.

Suivez la procédure ci-dessous pour remplacer la lampe :

1. Placez le bouton de réglage de la température sur le chiffre « 0 » pour éteindre l'appareil.
2. Débranchez l'appareil pour vous assurer que l'appareil est déconnecté du secteur.
3. Retirez la vis du couvercle de la lampe.
4. Retirez le couvercle de la lampe.
5. Dévissez la lampe.
6. Montez la nouvelle lampe en la vissant, puis remplacez le couvercle de la lampe et la vis.
7. Branchez l'appareil et réglez le bouton sur la bonne position.



Dépannage



Attention ! Avant de résoudre le problème, coupez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer le dépannage qui ne figure pas dans ce manuel.

Important ! Il y a des bruits lors d'une utilisation normale (compresseur, circulation du réfrigérant).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le bouton de réglage de la température est réglé sur le numéro « 0 ».	Mettez le bouton sur un autre numéro pour allumer l'appareil.
	La fiche secteur n'est pas branchée ou est mal branchée	Insérez la fiche secteur.
	Le fusible a sauté ou est défectueux	Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire.
	La prise est défectueuse	Les dysfonctionnements du secteur doivent être corrigés par un électricien.
Les aliments sont trop chauds.	La température n'est pas réglée correctement.	Veuillez consulter la section initiale « Réglage de la température ».
	La porte est restée ouverte pendant une période prolongée.	N'ouvrez la porte que lorsque cela est nécessaire.
	Une quantité importante d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des 24 dernières heures.	Réglez temporairement le réglage de la température sur un réglage plus froid.
	L'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur.	Veuillez consulter la section « Emplacement d'installation ».
L'appareil refroidit trop	La température est réglée trop froide.	Réglez temporairement le régulateur de température sur un réglage plus chaud.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas à niveau.	Réajustez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Un composant, p.ex. un tuyau, à l'arrière de l'appareil est en contact avec une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, pliez soigneusement le composant pour l'écarter.
Il y a de l'eau sur le sol	L'orifice d'évacuation de l'eau est obstrué.	Voir la section Nettoyage et entretien.
Les panneaux latéraux sont chauds.	Ceci est normal. Les pièces d'échange thermique se trouvent sur les côtés.	Prenez des gants pour toucher les côtés.

Si le dysfonctionnement s'affiche à nouveau, contactez le centre d'assistance.

Spécifications techniques

Voltage: 220-240v/50Hz

Volume: 246 litres brut, 242 litres net

Réfrigérant: R600a

Classe énergétique: E

Consommation: 104 kwh/an

Volume sonore: 40 dB

Sans CFC

Classe climat : N,ST,Adatto a temperature ambiente da +16 °C a 38 °C.

Poids: 36 kg net

Dimensions: L 54.5 x P 55.5 x H 143cm

Information générale pour la protection de l'environnement



Il n'est pas permis de jeter ce produit dans une poubelle classique ménagère après la fin de son cycle de vie, mais il doit être déposé dans un point de ramassage, spécialisé dans le recyclage d'appareils électriques et électroniques comme indiqué par l'utilisation du symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage. Les matériaux individuels sont recyclables en fonction de leur correction. Avec le recyclage de matériaux ou avec toute autre forme de recyclage de vieux appareils, vous agissez en contribuant fortement à votre environnement, SVP, demandez à votre municipalité les points de ramassage.

5 ans garantie

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.

Nell'interesse della sicurezza degli utilizzatori e per garantirne il corretto utilizzo, prima dell'installazione e del primo utilizzo dell'elettrodomestico leggere attentamente le presenti istruzioni, compresi suggerimenti e avvertenze. Per evitare errori e incidenti inutili, è importante assicurarsi che tutte le persone che utilizzano l'elettrodomestico ne conoscano a fondo il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e assicurarsi che accompagnino l'elettrodomestico in caso di trasloco o vendita, in modo che chiunque lo utilizzi per tutta la sua durata sia adeguatamente informato sull'uso e sulla sicurezza.

Per la sicurezza di persone e beni, attenersi alle precauzioni di queste istruzioni in quanto il produttore non è responsabile per i danni causati dal loro mancato rispetto.

Sicurezza dei bambini e di persone vulnerabili

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto supervisione o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare questo elettrodomestico.
- Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- La pulizia e la manutenzione possono essere effettuate da bambini di almeno 8 anni solo sotto sorveglianza.
- Togliere sempre tutto il materiale da imballaggio dalla portata dei bambini, perché potrebbero rimanere soffocati.

- Per lo smaltimento dell'elettrodomestico, estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento (quanto più vicino possibile all'elettrodomestico) e rimuovere lo sportello per evitare che i bambini ci giochino, si chiudano dentro o subiscano scosse elettriche.
- Se questo nuovo elettrodomestico, che è dotato di sportello con guarnizioni magnetiche, è destinato a sostituire un elettrodomestico più vecchio con sportello o coperchio con blocco a molla, prima dello smaltimento è necessario rendere inutilizzabile il blocco a molla per scongiurare il pericolo che un bambino che gioca con l'elettrodomestico rimanga intrappolato dentro rischiando la vita.

Sicurezza generale

 **AVVERTENZA!** Le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.

 **AVVERTENZA!** Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

 **AVVERTENZA!** Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

 **AVVERTENZA!** Nei frigoriferi non devono essere collocati altri elettrodomestici (ad es. macchine per la produzione di gelati), a meno che non siano approvati dal produttore per tali scopi.

 **AVVERTENZA!** Non toccare la lampadina se è rimasta accesa per molto tempo perché potrebbe essere molto calda.¹⁾

¹⁾ Se è presente una luce nello scomparto.

 **AVVERTENZA!** quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.

 **AVVERTENZA!** Non applicare prese multiple o alimentatori portatili sulla parte posteriore dell'elettrodomestico.

- Non collocare sostanze esplosive (ad es. lattine di aerosol con propellente infiammabile) all'interno di questo elettrodomestico.
- Il circuito di refrigerazione dell'elettrodomestico contiene isobutene (R600a), ossia un refrigerante naturale altamente eco-compatibile, che è tuttavia infiammabile.
- Durante il trasporto e l'installazione dell'elettrodomestico, accertarsi dell'assenza di danni ai componenti del circuito di refrigerazione.
 - Non installare l'unità vicino a fiamme libere o materiali combustibili
 - Ventilare accuratamente l'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico
- Non modificare le caratteristiche tecniche o il prodotto in alcun modo, poiché modifiche non autorizzate possono causare problemi. Eventuali danni al cavo possono causare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.
- Questo elettrodomestico è destinato all'uso domestico e a utilizzi simili a quelli di seguito indicati:
 - zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
 - aziende agricole e clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;

- bed & breakfast;
- catering e servizi simili non al dettaglio.

 **AVVERTENZA!** Eventuali componenti elettrici (spina, cavo di alimentazione, compressore, ecc.) devono essere sostituiti da un tecnico dell'assistenza certificato o da personale qualificato.

 **AVVERTENZA!** La lampadina fornita con questo elettrodomestico è una "lampadina per usi speciali" utilizzabile solo con l'elettrodomestico in dotazione. Questa "lampadina per usi speciali" non è utilizzabile per l'illuminazione domestica.¹⁾

- Il cavo di alimentazione non deve essere allungato.
- Accertarsi che la spina non sia schiacciata o danneggiata dalla parte posteriore dell'elettrodomestico, altrimenti potrebbe surriscaldarsi e provocare incendi.
- La spina elettrica dell'elettrodomestico deve essere accessibile.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Se la presa di corrente è allentata, non inserire la spina per evitare incendi o scosse elettriche.
- Non azionare l'elettrodomestico senza la lampada.
- L'unità è pesante e deve quindi essere movimentata con cautela.
- Non togliere gli alimenti dal congelatore né toccarli con le mani umide o bagnate per evitare la formazione di abrasioni cutanee o "ustioni da gelo/congelamento".
- Evitare l'esposizione prolungata dell'elettrodomestico alla luce solare diretta.

1) Se è presente una luce nello scomparto.

Utilizzo quotidiano

- Non collocare oggetti caldi sui componenti in plastica dell'elettrodomestico.
- Non collocare prodotti alimentari a contatto diretto con la parete posteriore.
- Non ricongelare alimenti scongelati.¹⁾
- Conservare gli alimenti congelati preconfezionati rispettando le istruzioni del produttore.¹⁾
- Attenersi scrupolosamente alle raccomandazioni sulla conservazione degli alimenti fornite dal produttore dell'elettrodomestico. Fare riferimento alle relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate nello scomparto congelatore, perché possono generare pressioni che potrebbero provocare esplosioni e danni all'elettrodomestico.¹⁾
- Per evitare congestioni, non consumare subito i ghiaccioli estratti dal congelatore.¹⁾
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, attenersi alle seguenti istruzioni
- Se gli sportelli rimangono aperti a lungo, la temperatura negli scomparti dell'elettrodomestico aumenta notevolmente.
- Pulire regolarmente le superfici che entrano a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; lavare il sistema idrico collegato alla fonte idrica se l'acqua non è stata scaricata per 5 giorni.
- Conservare carne e pesce crudi nel frigorifero in contenitori idonei, in modo che non gocciolino o entrino a contatto con altri alimenti.

1) Se è presente uno scomparto congelatore.

2) Se è presente uno scomparto per alimenti freschi.

- Gli scomparti congelatore a due stelle (se presenti nell'elettrodomestico) sono adatti alla conservazione di alimenti precongelati e alla conservazione o preparazione di gelati e cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti congelatore a una, due o tre stelle (se presenti nell'elettrodomestico) non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se l'elettrodomestico deve rimanere vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare gli sportelli aperti per evitare la formazione di muffa all'interno.

Cura e pulizia

- Prima di effettuare la manutenzione dell'elettrodomestico, spegnerlo e scollegare la spina dalla presa.
- Non pulire l'elettrodomestico con oggetti metallici.
- Per rimuovere la brina dall'elettrodomestico, non adoperare oggetti taglienti; utilizzare un raschietto di plastica.¹⁾
- Controllare periodicamente lo scarico dell'acqua scongelata nel frigorifero e tenerlo pulito, perché
- se si ostruisce l'acqua si raccoglie sul fondo dell'elettrodomestico.²⁾

Installazione

Importante! Per il collegamento elettrico, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite nei paragrafi specifici.

- Disimballare l'elettrodomestico e accertarsi che non presenti danni. Non collegare l'elettrodomestico se

1) Se è presente uno scomparto congelatore.

2) Se è presente uno scomparto per alimenti freschi.

è danneggiato. Segnalare immediatamente eventuali danni al rivenditore e conservare l'imballo.

- Prima di collegare l'elettrodomestico, si consiglia di attendere almeno 4 ore affinché l'olio rifluisca nel compressore.
- La circolazione inadeguata dell'aria attorno all'elettrodomestico potrebbe causarne il surriscaldamento. Per garantire una ventilazione sufficiente, attenersi alle istruzioni per l'installazione.
- I distanziali applicati al prodotto servono a evitare che l'elettrodomestico o i componenti caldi (compressore, condensatore) urtino contro la parete e causino bruciature.
- Non collocare l'elettrodomestico vicino a fornelli o termosifoni.
- Dopo l'installazione dell'elettrodomestico, accertarsi che sia possibile accedere alla spina.

Assistenza

- Tutti gli interventi elettrici necessari per la manutenzione e la riparazione dell'elettrodomestico devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Questo prodotto deve essere riparato solo da un centro assistenza autorizzato e devono essere adoperati solo ricambi originali.

Risparmio energetico

- Non collocare alimenti caldi nell'elettrodomestico.
- Per garantire la circolazione dell'aria, non conservare gli alimenti troppo vicini tra loro.

- Accertarsi che gli alimenti non entrino a contatto con la parte posteriore degli scomparti.
- In caso di blackout, non aprire gli sportelli.
- Non aprire gli sportelli frequentemente.
- Non lasciare aperti gli sportelli per troppo tempo.
- Non impostare il termostato su una temperatura troppo fredda.
- Tutti gli accessori, come cassette o balconcini, devono essere lasciati all'interno per un minor consumo energetico.

Protezione dell'ambiente

 Questo elettrodomestico non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono, né all'interno del circuito frigorifero né nei materiali isolanti. L'elettrodomestico non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani e alla spazzatura. La schiuma isolante contiene gas infiammabili; l'elettrodomestico deve essere smaltito in conformità alle normative sugli apparecchi da richiedere alle autorità locali. Evitare di danneggiare l'unità di raffreddamento, in particolare lo scambiatore di calore.

I materiali utilizzati in questo apparecchio, contrassegnati dal simbolo  sono riciclabili.



Il simbolo sul prodotto o sull'imballo indica che non può essere gestito come rifiuto domestico. Dovrebbe invece essere portato all'apposito punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, è possibile evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la

salute umana dovute alla gestione impropria dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questo prodotto, rivolgersi al comune di residenza, all'azienda addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al punto vendita in cui è stato acquistato.

Materiali di imballo

I materiali contrassegnati dal simbolo sono riciclabili. Smaltire l'imballo in appositi contenitori di raccolta per riciclarlo.

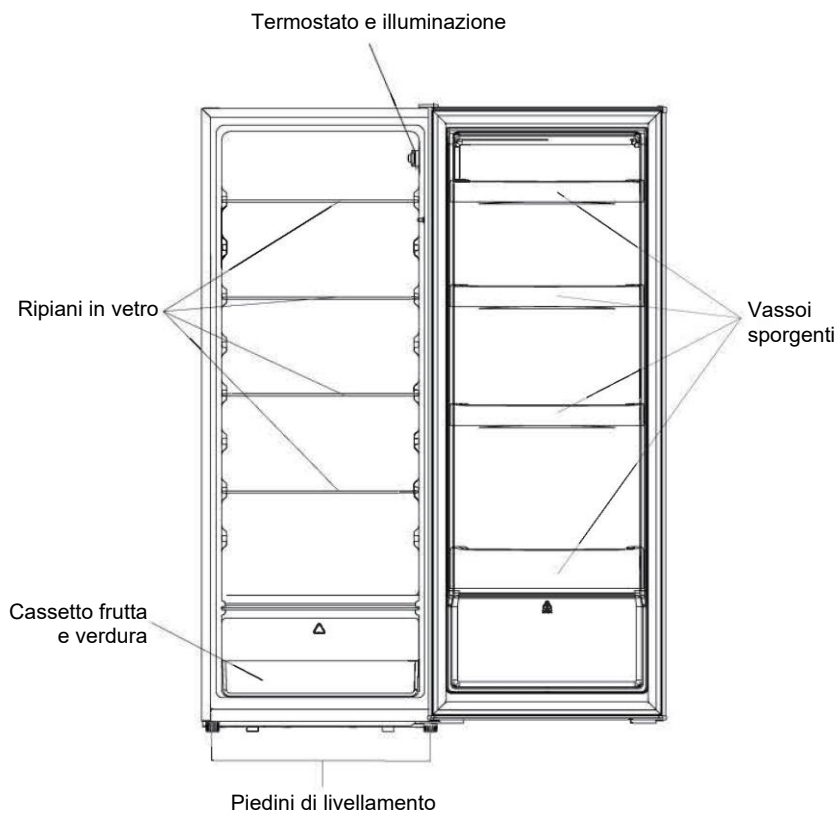
Smaltimento dell'elettrodomestico

1. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
2. Tagliare il cavo di alimentazione e gettarlo.



AVVERTENZA! Durante l'uso, l'assistenza e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione al simbolo a sinistra che si trova sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore) ed è di colore giallo o arancione. È il simbolo che indica il pericolo di incendio. Nei tubi del refrigerante e nel compressore sono presenti materiali infiammabili. Durante l'uso, l'assistenza e lo smaltimento, tenersi lontani dalle fonti di calore.

Panoramica



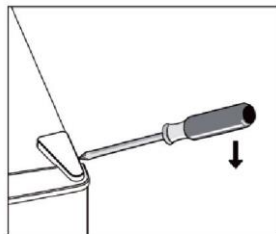
L'illustrazione è solo indicativa, per i dettagli controllare il proprio elettrodomestico.

Inversione dello sportello

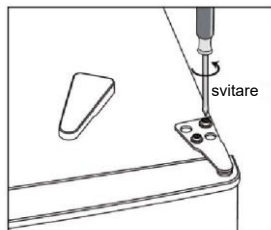
Utensili necessari: cacciavite Phillips, cacciavite a lama e chiave esagonale.

- Accertarsi che l'unità sia vuota e scollegata dalla rete.
- Per smontare lo sportello è necessario inclinare l'unità all'indietro. Durante la procedura di inversione del senso di apertura dello sportello, l'unità deve rimanere appoggiata a una superficie solida e non scivolosa.
- Riporre tutti i componenti smontati per riutilizzarli per il rimontaggio dello sportello.
- Non stendere l'unità a terra perché l'impianto refrigerante potrebbe danneggiarsi.
- La procedura di montaggio richiede due persone.

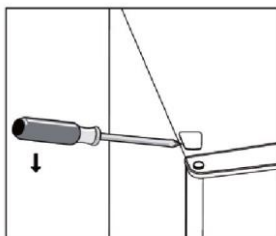
1. Togliere il coperchio della cerniera superiore destra.



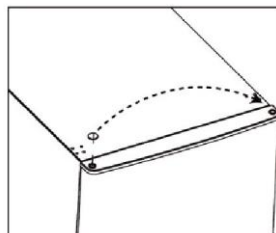
2. Svitare le viti. Togliere il supporto della cerniera.



3. Togliere il coperchio della vite superiore sinistra.

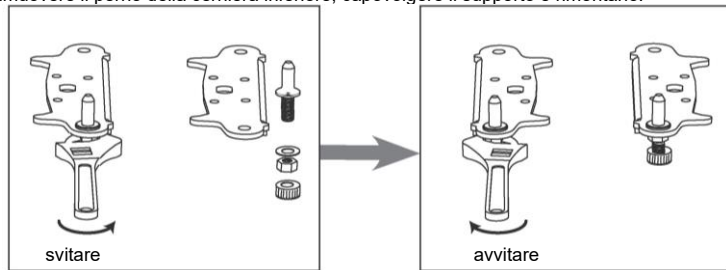


4. Spostare il coperchio dal lato sinistro al lato destro. Sollevare lo sportello superiore e collocarlo su una superficie imbottita per evitare di graffiarlo.

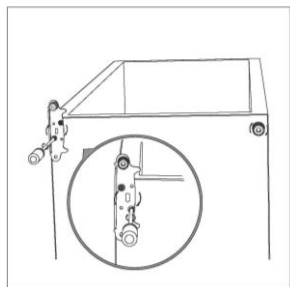


Inversione dello sportello

5. Svitare e rimuovere il perno della cerniera inferiore, capovolgere il supporto e rimontarlo.

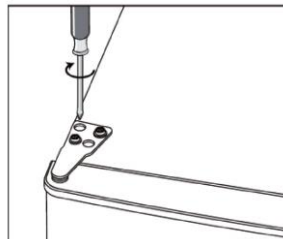


6. Rimontare il supporto applicando il perno della cerniera inferiore.
Rimontare entrambi i piedini regolabili.

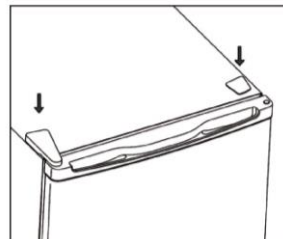


7. Ricollocare lo sportello nel senso giusto. Prima di fissare definitivamente la cerniera superiore, accertarsi che lo sportello sia allineato orizzontalmente e verticalmente, in modo che le guarnizioni si chiudano perfettamente su tutti i lati.

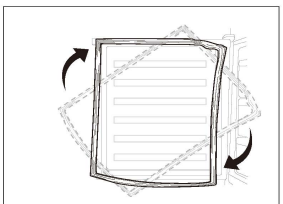
8. Inserire il supporto della cerniera e avvitarlo sulla parte superiore dell'unità.
9. Stringerlo con una chiave, se necessario.



10. Rimontare il coperchio della cerniera e il coperchio della vite.

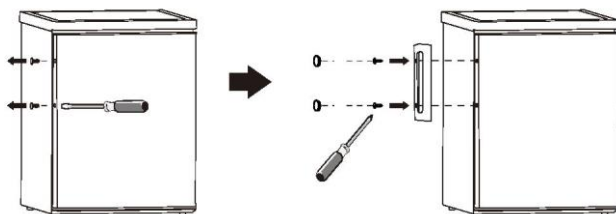


11. Staccare le guarnizioni dello sportello del frigorifero e fissarle dopo averle ruotate.



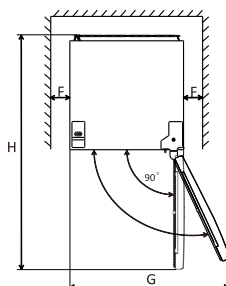
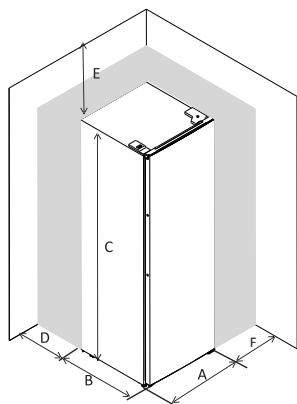
Installazione

Installare la maniglia esterna dello sportello (se presente)



Spazio necessario

- Lasciare spazio sufficiente per l'apertura dello sportello.

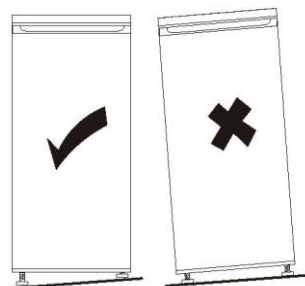
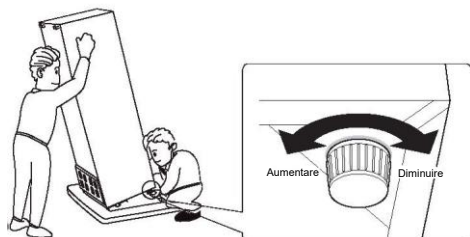


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	909.5
H	1053.5

Livellamento dell'unità

Regolare i due piedini di livellamento sul lato anteriore dell'unità.

Se l'unità non è a livello, gli sportelli e la guarnizione magnetica non si allineano correttamente.



Installazione

Posizionamento

Installare l'unità in una posizione dove la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta dell'elettrodomestico:

per apparecchi di refrigerazione con classe climatica:

- temperata estesa: questo elettrodomestico è destinato a essere utilizzato con temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C (SN);
- temperata: questo elettrodomestico è destinato a essere utilizzato con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C (N);
- subtropicale: questo elettrodomestico è destinato a essere utilizzato con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C (ST);
- tropicale: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C (T).

Posizione

L'elettrodomestico deve essere installato ben lontano da fonti di calore come termosifoni, caldaie, luce solare diretta ecc. Verificare che l'aria possa circolare liberamente attorno al lato posteriore del frigorifero. Se l'elettrodomestico è posizionato sotto unità a parete sporgenti, per garantirne le migliori prestazioni si raccomanda di lasciare almeno 50 mm di distanza tra la parte superiore dell'involucro e l'unità a parete. Si sconsiglia tuttavia di collocare l'elettrodomestico sotto unità a parete sporgenti. Mettere perfettamente a livello l'elettrodomestico agendo su uno o più piedini regolabili collocati alla base dell'involucro. Questo elettrodomestico refrigerante non è progettato per l'installazione a incasso.



Avvertenza! Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica; la spina deve quindi essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

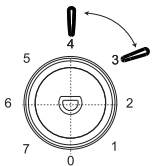
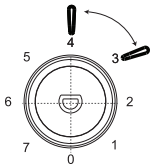
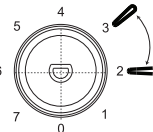
Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina, accertarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta corrispondano alle caratteristiche dell'alimentazione domestica. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto di terra. Se la presa di alimentazione domestica è sprovvista di collegamento di terra, rivolgersi a un elettricista qualificato per collegare l'elettrodomestico a una terra separata e conforme alle normative.

In caso di inosservanza di dette precauzioni, il produttore declina qualunque responsabilità.

Questo elettrodomestico è conforme alle direttive della Comunità europea.

Consigli sull'impostazione della temperatura

Consigli sull'impostazione della temperatura		
Temperatura ambiente	Scomparto congelatore	Scomparto frigo
Estate	/	 Impostare su 3~4
Normale	/	 Impostare su 3~4
Inverno	/	 Impostare su 2~3

- Le informazioni di cui sopra forniscono agli utenti una raccomandazione sull'impostazione della temperatura.

Impatto sulla conservazione degli alimenti

- In base all'impostazione consigliata, il miglior tempo di conservazione in frigorifero è di non più di 3 giorni.
- Con altre impostazioni il tempo di conservazione ottimizzato può diminuire.

Utilizzo quotidiano

Utilizzo quotidiano

Collocare i vari alimenti in scomparti diversi, in base a quanto indicato nella tabella seguente

Scomparti del frigorifero	Tipo di alimento
Sportelli o vassoi sporgenti del comparto frigorifero	• Alimenti con conservanti naturali (ad es. marmellate, succhi di frutta, bevande, condimenti). • Non conservare alimenti deperibili.
Cassetto per frutta e verdura (cassetto per insalata)	• Frutta, verdura e aromi devono essere collocati separatamente nell'apposito contenitore. • Non conservare in frigorifero banane, cipolle, patate e aglio.
Ripiano centrale del frigorifero	• Uova e latticini
Ripiano superiore del frigorifero	• Alimenti che non devono essere cucinati (ad es. cibi pronti, salumi, avanzati).

Utilizzo quotidiano

Primo utilizzo

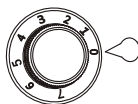
Pulizia della parte interna

Prima di utilizzare l'elettrodomestico per la prima volta, lavare la parte interna e tutti gli accessori interni con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare l'odore tipico dei prodotti nuovi, quindi asciugare tutto perfettamente.

Importante! Non adoperare detersivi o polveri abrasive perché potrebbero danneggiare le finiture.

Impostazione della temperatura

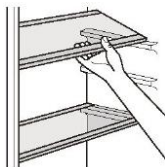
- Collegare l'elettrodomestico. La temperatura interna è controllata da un termostato. Ci sono 8 impostazioni. L'impostazione 1 corrisponde a quella più calda, la 7 a quella più fredda e 0 serve a spegnere l'apparecchio.
- L'elettrodomestico potrebbe non funzionare alla temperatura corretta se l'ambiente è particolarmente caldo oppure se lo sportello viene aperto molto frequentemente.
- Questo elettrodomestico non è adatto al congelamento di alimenti.



Accessori

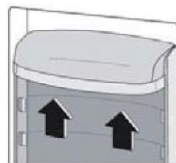
Ripiani mobili

Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di guide che consentono di collocare i ripiani in varie posizioni.



Posizionamento dei vassoi sporgenti negli sportelli

Per la conservazione di alimenti in confezioni di varie dimensioni, i vassoi sporgenti possono essere fissati negli sportelli a varie altezze. Per spostare un vassoio sporgente, estrarlo delicatamente seguendo la direzione delle frecce e ricollocarlo nella posizione desiderata.



Suggerimenti utili

Suggerimenti per la conservazione di alimenti freschi

Per ottenere i risultati migliori:

- Non conservare nel frigorifero alimenti caldi o liquidi che evaporano.
- Coprire e avvolgere gli alimenti, specialmente quelli che sviluppano aromi particolarmente intensi.

Suggerimenti per la conservazione in frigorifero

Suggerimenti utili:

- Carne (tutti i tipi): avvolgerla in sacchetti di polietilene e collocarla sugli scaffali di vetro sopra il cassetto frutta e verdura.
- Per motivi di sicurezza, conservarla in questo modo solo per un paio di giorni.
- Alimenti cotti, piatti freddi ecc.: coprirli e collocarli su uno scaffale qualunque.
- Frutti e ortaggi: pulirli accuratamente e collocarli negli appositi cassetti.
- Burro e formaggi: collocarli in contenitori a tenuta d'aria o avvolgerli in pellicole di alluminio o polietilene per evitare il più possibile il contatto con l'aria.
- Bottiglie di latte: conservarle tappate sui vassoi sporgenti negli sportelli.
- Banane, patate, cipolle, aglio: conservarli in frigo solo se confezionati.

Utilizzo quotidiano

Pulizia

Per motivi igienici, pulire regolarmente la parte interna dell'elettrodomestico e gli accessori.



Attenzione! Durante la pulizia scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica. Pericolo di scosse elettriche! Prima della pulizia, spegnere l'elettrodomestico e togliere la spina dalla presa; in alternativa, spegnere l'elettrodomestico e staccare l'interruttore o il fusibile. Non pulire mai l'elettrodomestico con una pulitrice a vapore, altrimenti potrebbe accumularsi umidità nei componenti elettrici con il rischio di scosse elettriche. Il vapore caldo, inoltre, può danneggiare i componenti in plastica. Prima di rimettere l'elettrodomestico in servizio asciugarlo perfettamente.

Importante! Oli volatili e solventi organici (ad es. succo di limone, succo di scorza d'arancia, acido butirrico, detersivi contenenti acido acetico) possono aggredire e rovinare i componenti in plastica.

- Evitare il contatto di tali sostanze con i componenti dell'elettrodomestico.
- Non adoperare detergenti abrasivi.
- Togliere gli alimenti dal congelatore. Conservarli in un luogo fresco e coperto.
- Spegner l'elettrodomestico e togliere la spina dalla presa; in alternativa, spegnere l'elettrodomestico e staccare l'interruttore o il fusibile.
- Pulire l'elettrodomestico e gli accessori interni con un panno imbevuto di acqua tiepida. Dopo il lavaggio con acqua fresca, strofinare fino ad asciugare perfettamente.
- Quando è tutto asciutto, l'elettrodomestico può essere rimesso in servizio.

Sostituzione della lampada

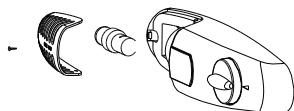


Attenzione! Prima di sostituire la lampada, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Le specifiche della lampada sono elencate nell'etichetta di valutazione.

Attenersi alla procedura seguente per la sostituzione della lampada:

1. Posizionare la manopola di regolazione della temperatura sul numero "0" per spegnere l'apparecchio.
2. Scollegare l'apparecchio per assicurarsi che sia scollegato dall'alimentazione principale.
3. Rimuovere la vite del coperchio della lampada.
4. Estrarre il coperchio della lampada.
5. Svitare la lampada.
6. Montare la nuova lampada secondo la direzione opposta, quindi sostituire il coperchio della lampada e avvitare.
7. Collegare l'apparecchio e regolare la manopola nella posizione corretta.



Utilizzo quotidiano

Soluzione dei problemi



Attenzione! Prima di tentare di risolvere un problema, scollegare l'alimentazione. Le procedure per la soluzione dei problemi non riportate nel presente manuale devono essere eseguite solo da un elettricista qualificato.

Importante! Alcuni rumori (compressore, circolazione del refrigerante) sono normali e non indicano malfunzionamenti.

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'elettrodomestico non funziona.	La manopola di regolazione della temperatura è impostata sul numero "0".	Per accendere l'elettrodomestico, posizionare la manopola su un altro numero.
	La spina è staccata o si è allentata.	Inserire la spina.
	Fusibile bruciato o difettoso.	Controllare il fusibile e sostituirlo, se necessario.
	La presa di corrente è difettosa.	Eventuali malfunzionamenti della rete elettrica devono essere risolti da un elettricista.
Gli alimenti sono troppo caldi.	La temperatura non è stata regolata correttamente.	Consultare la sezione relativa all'impostazione della temperatura iniziale.
	Lo sportello è rimasto aperto per lungo tempo.	Aprire lo sportello solo per il tempo strettamente necessario.
	Nelle ultime 24 ore nell'elettrodomestico è stata collocata una grande quantità di alimenti caldi.	Impostare temporaneamente una temperatura più fredda.
	L'elettrodomestico si trova vicino a una fonte di calore.	Consultare la sezione relativa alla scelta del luogo di installazione.
L'elettrodomestico raffredda troppo.	È stata impostata una temperatura troppo fredda.	Ruotare la manopola di regolazione per impostare temporaneamente una temperatura più calda.
Rumori anormali.	L'elettrodomestico non è a livello.	Regolare nuovamente i piedini.
	L'elettrodomestico è a contatto con la parete o con altri oggetti.	Spostare lievemente l'elettrodomestico.
	Un componente sul retro dell'elettrodomestico, ad esempio un tubo, è a contatto con un altro componente dell'elettrodomestico o con la parete.	Se necessario, piegare attentamente il componente.
Acqua sul pavimento.	Il foro di scarico dell'acqua è ostruito.	Consultare la sezione relativa alla cura e alla pulizia.
I pannelli laterali sono caldi.	È normale. Le parti di scambio termico si trovano sui lati.	Usare i guanti per toccare i lati.

Se il malfunzionamento non si risolve, rivolgersi al centro assistenza.

Specifiche tecniche

Tensione nominale: 220-240v/50Hz.

Contenu : 246 litres brut, 242 litres net

Refrigerante: R600a

Classe energetica E

Classe clima: N,STConvient pour des températures ambiantes de +16 °C à 38 °C.

Consumo corrente: 104 kwh/anno

Niveau de volume: 40 dB

Peso: 36 kg

Dimensione: L 54.5x P 55.5x A 143cm

Informazioni generali per la protezione dell'ambiente.



Non é permesso smaltire questo prodotto nella normale spazzatura di casa dopo la fine del suo ciclo di vita, ma deve essere inviato ad un centro di raccolta specializzato per il riciclo d'apparecchi elettrici ed elettronici, come indicato da questo simbolo sul prodotto, nel manuale d'istruzioni o sulla confezione.

I materiali sono riciclabili individualmente secondo il loro contrassegno. Con il riciclo, la riutilizzazione dei materiali o altre forme di riciclo di vecchi apparecchi, si dà un grosso contributo al nostro ambiente.

Chiedere all'amministrazione municipale dove trovare il centro di raccolta responsabile.

5 anni garanzia

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.

Vertrieb
Distribution
Distribuzione

Landi Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landi.ch